

10<sup>E</sup> ÉDITION — ENTRÉE LIBRE

LA ROCHELLE

# SEMAINE DU CINÉMA CHINOIS

中国电影周  
11月22日28日

22 — 28 NOVEMBRE 2023

MAISON DE L'ÉTUDIANT  
MÉDIATHÈQUE MICHEL-CRÉPEAU  
CENTRE INTERMONDES  
CARRÉ AMELOT  
LYCÉE VALIN



Institut Confucius  
de La Rochelle



CENTRE  
INTERMONDES  
LA ROCHELLE



ETHNO  
PÔLE

médiathèque  
MICHEL-CRÉPEAU  
ESPACE CULTUREL  
VILLE DE LA ROCHELLE

CARRÉ  
AMELOT  
ESPACE CULTUREL  
VILLE DE LA ROCHELLE



Communauté  
d'Agglomération de  
La Rochelle

VILLE DE  
LA ROCHELLE



OXNŌ  
Films - Éditions

CPES  
CAAP  
VALIN



# LA ROCHELLE SEMAINE DU CINÉMA CHINOIS

中国电影周  
11月22日-28日

MAISON DE L'ÉTUDIANT  
Médiathèque MICHEL-CRÉPEAU  
CENTRE INTERMONDES  
CARRÉ AMELOT  
LYCÉE VALIN

22 — 28 NOVEMBRE 2023

## Dix ans déjà ...

le cinéma dans  
tous ses états !

### ÉDITO

La Semaine du Cinéma Chinois arrive cette année à sa 10<sup>ème</sup> édition !

Quand nous sommes réunis un jour du mois de janvier 2013 avec l'idée de faire connaître davantage le cinéma chinois au public rochelais, nous ne pensions probablement pas que notre objectif aurait dépassé nos attentes. Et nous avons pu le faire grâce à l'enthousiasme et à la professionnalité de tous nos partenaires et surtout grâce au public qui nous a été fidèle au fil des années.

Aujourd'hui nous sommes fiers et heureux de constater que notre Semaine est devenue, au fil des années, un rendez-vous artistique incontournable de la ville de La Rochelle, qui depuis longtemps a su faire aimer le cinéma sous ses différents aspects.

Pour fêter dignement notre 10<sup>ème</sup> anniversaire, nous avons décidé de ne pas choisir des films en relation à des thématiques fixées au préalable, mais de faire place à la diversité des genres du cinéma chinois. Un florilège de fictions, documentaires, films d'animation, va ainsi vous permettre de connaître le cinéma chinois dans... tous ses états ! Et pas que ! Le chanteur Dantès Dai Liang vous enchantera avec sa conférence-concert « Le Français qui écrit et chante en chinois » et nous parlera de son expérience incroyable.

Nous sommes également heureux d'accueillir une délégation de cinéastes et professeurs de cinéma de l'Université Normale de Pékin qui animera notre matinée d'études entièrement consacrée au documentaire chinois et qui vous permettra de découvrir un documentaire inédit sur la figure presque légendaire de Joris Ivens.

Ne manqueront pas les séances spéciales « Cinéma et littérature » et « Cinéma & histoire » en présence de spécialistes qui nous porteront leurs éclairages fondamentaux sur certains aspects historiques et littéraires de la Chine.

Enfin, un hommage que nous n'aurions jamais voulu faire : celui au cinéaste Pema Tseden qui nous a malheureusement quittés cette année. La Semaine a déjà présenté plusieurs de ses films, il ne manquait plus que son premier et son dernier, qui feront justement l'objet de cet hommage.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter une bonne dixième édition de la Semaine du cinéma chinois, je suis heureuse de célébrer avec vous le franchissement de cette étape importante. Un grand merci et ... *ad maiora* !

Luisa Prudentino  
Commissaire du Festival

### LES LIEUX

- Centre Intermondes**  
11bis rue des Augustins, La Rochelle  
05 46 51 79 16
- Médiathèque d'Agglomération Michel-Crépeau**  
Entrée par la rue Louis Aragon  
05 46 45 71 71
- Maison de l'étudiant, La Rochelle Univ.**  
3 psg Jacqueline de Romilly, La Rochelle  
05 16 49 67 76  
Réservations <https://bit.ly/cinemachinois10>
- Carré Amelot**  
10 bis rue Amelot, La Rochelle  
05 46 51 14 70
- Lycée René-Josué Valin**  
Rue Henri Barbusse, La Rochelle  
05 46 44 27 48 (carte d'identité obligatoire à présenter pour les séances au lycée Valin)

Tous les films seront présentés et commentés par Luisa Prudentino, commissaire du Festival. Tous les films sont projetés en format DVD ou MP4, en VO sous-titrés français.

### VENREDI 24

LYCÉE VALIN

**10h Four journeys** (2021), de Louis Hothothot (112mn, documentaire)



Louis est le deuxième enfant de ses parents, à une époque où la politique de l'enfant unique est de rigueur en Chine. Se sentant effacé de sa propre histoire, il décide d'allumer sa caméra et de filmer ses proches pour renouer le dialogue... *Documentaire familial, Four Journeys est un témoignage poignant ainsi qu'une touchante déclaration d'amour de l'auteur à ses proches.*

CARRÉ AMELOT

**18h** Conférence-concert à l'occasion des 10 ans de notre Semaine du cinéma chinois : « **Le Français qui écrit et chante en chinois** », par Dantès Dai Liang.

### SAMEDI 25

Médiathèque MICHEL-CRÉPEAU

**9h30** Matinée d'études « Civilisation chinoise, nouvelles perspectives » : **Filmer la Chine – Hommage à Joris Ivens**



Matinée consacrée au cinéma documentaire chinois avec la projection du documentaire inédit **Joris Ivens rencontre la Chine** (2021, 98mn), de Zhang Dongtao et René Seegers, en présence du réalisateur chinois et en compagnie de professeurs (dont Mme Yin Wenying, IPR de chinois), cinéastes et professionnels du cinéma. *Organisée avec l'Université de La Rochelle (équipe de recherche D2iA « Dynamiques, Interactions, Interculturalités Asiatiques ») et l'Université Normale de Pékin.*

**16h After the rain** (2021), de Fan Jian (101mn, documentaire)



À la suite du tremblement de terre qui s'est produit dans le Sichuan en 2008, plus de six mille parents de jeunes victimes sont encouragés à remplacer leurs enfants défunts et à poursuivre leur vie. *After the Rain* suit deux de ces familles pendant plus d'une décennie. Hantées par la peur, le ressentiment et le chagrin, les familles cherchent malgré tout l'espoir au-delà de ce traumatisme intergénérationnel. *Un document poignant, une plongée en profondeur dans l'histoire tragique de 2 familles grâce à un travail de plus de 10 ans. À ne pas manquer.*

**18h30 La panthère des neiges** (2021), de Marie Amiguet & Vincent Meunier (92mn, documentaire)



Au cœur des hauts plateaux tibétains, le photographe Vincent Munier entraîne l'écrivain Sylvain Tesson dans sa quête de la panthère des neiges. Il l'initie à l'art délicat de l'affût et à la patience nécessaire pour entrevoir les bêtes. En parcourant les sommets habités par des présences invisibles, les deux hommes tissent un dialogue sur notre place parmi les êtres vivants et célèbrent la beauté du monde. *Adapté du récit éponyme de Sylvain Tesson, ce documentaire magnifique a remporté le César du meilleur film documentaire aux Césars 2022 ainsi que le Lumière du meilleur documentaire aux Lumières 2022.*

*Avec Marine De Coste de l'équipe du film.*

### DIMANCHE 26

Médiathèque MICHEL-CRÉPEAU

HOMMAGE AU RÉALISATEUR

PEMA TSEDEN (1969 - 2023)

**16h Le silence des pierres sacrées** (2005), de Pema Tseden (100mn, comédie dramatique)



Dans le temple bouddhiste d'un petit village du Tibet, à l'époque du Nouvel An tibétain, un jeune moine passe quelques jours en famille, découvrant avec surprise un poste de télévision... *Très beau film sur la représentation de la vie quotidienne d'un enfant lama et des gens qui l'entourent au Tibet. Les lamas et les villageois sont les vrais habitants du village. Il s'agit du premier film contemporain écrit, filmé, réalisé et produit par des Tibétains.*

**18h Balloon** (2019), de Pema Tseden (100mn, comédie dramatique)



Drolkar et son mari ont trois fils et sont des éleveurs de brebis. Pour se conformer à la politique de l'enfant unique, Drolkar utilise des préservatifs comme moyen de contraception, pratique peu répandue dans la société traditionnelle tibétaine. Mais un jour ses enfants tombent sur ce qu'ils croient être d'étranges ballons... *Le film évoque les tiraillements d'une famille tibétaine entre le conservatisme religieux et l'émancipation des individus non seulement du point de vue sexuel. Le tout à travers un beau portrait de femme, la protagoniste Drolkar, magnifiquement incarnée par Sonam Wangmo.*

### LUNDI 27

MAISON DE L'ÉTUDIANT – LA ROCHELLE

SÉANCE SPÉCIALE « CINÉMA & HISTOIRE »

**16h30 In the heat of the sun** (1994), de Jiang Wen (138mn, comédie dramatique)



Le récit se situe dans la Chine des années 70, en particulier dans la ville de Pékin insolitement très peu peuplée, et décrit le quotidien d'une bande d'adolescents livrés à eux-mêmes pendant la période de la Révolution culturelle...

*Premier film du talentueux Jiang Wen, il montre une autre facette de la vie pendant les dernières années de la Révolution culturelle. Le film a très peu circulé dans les salles européennes, il ne faudrait donc pas rater l'une des rares occasions pour le voir...*

*Film suivi d'un débat avec l'historien Ma Jun.*

### MARDI 28

CENTRE INTERMONDES

**15h La jeune mariée** (2009), de Zhang Ming (99mn, drame)



Le vieux Qi, récemment veuf, tient une petite gargote qui lui permet à peine de vivre. Il se laisse convaincre par un ami agent d'assurance d'épouser une jeune innocente en lui payant une assurance-vie en faveur de son époux, puis de l'éliminer pour toucher la prime. Le vieil homme toutefois se laisse prendre d'affection pour la jeune femme...

*« Le film, qui ne manque pas d'humour, est évidemment en surface une satire des méfaits d'une urbanisation rapide qui aurait ruiné les valeurs traditionnelles... » (Brigitte Duzan)*

### MERCREDI 22

MAISON DE L'ÉTUDIANT – LA ROCHELLE

SOIRÉE D'OUVERTURE

**19h** Ouverture de la Semaine et projection du film **L'adieu** (2019), de Lulu Wang (100mn, comédie) précédée par une **performance** du chorégraphe thaïlandais Jitti Chompee et des étudiant.es de la classe préparatoire aux Beaux Arts du Lycée Valin (CPES-CAAP).



Lorsqu'ils apprennent que Nai Nai, leur grand-mère et mère tant aimée, est atteinte d'une maladie incurable, ses proches, selon la tradition chinoise, décident de lui cacher la vérité. Mais pour sa petite fille, Billi, née en Chine mais élevée aux USA, le mensonge est plus dur à respecter... *Le film, inspiré, en partie, de la vie de la réalisatrice, a été salué par les critiques, notamment pour son scénario et la réalisation de Wang, ainsi que pour les performances des acteurs.*

Réservations <https://bit.ly/cinemachinois10>

### JEUDI 23

LYCÉE VALIN

**10h La marche des éléphants** (2021), de Olivia Chen (53mn, documentaire)



La réalisatrice a filmé un troupeau d'éléphants sauvages d'Asie en migration depuis un véhicule de sauvetage dans la province du Yunnan. *Le film a remporté le prix de la meilleure histoire au 2020 NaturVision Film Festival et a été sélectionné au International Wildlife Film Festival.*

**14h Carte blanche à Yiliso**

Une sélection de court-métrages extraordinaires qui témoignent de la vitalité du jeune cinéma d'auteur chinois.

MAISON DE L'ÉTUDIANT

SÉANCE SPÉCIALE « CINÉMA & LITTÉRATURE »

**16h30 Mo Yan** (2022), de Zhang Dongtao (97mn, documentaire)



Un beau portrait de l'un des plus grands écrivains chinois contemporains, Mo Yan, qui, en 2012, a reçu le Prix Nobel de la littérature.

*La projection sera suivie d'un débat en présence du réalisateur et de la traductrice Chantal Chen-Andro.*

### Informations

Entrée libre dans la limite des places disponibles.  
Réservations possibles pour les groupes scolaires.

Centre Intermondes – 05 46 51 79 16

[www.centreintermondes.com](http://www.centreintermondes.com)

[www.institut-confucius.univ-larochelle.fr](http://www.institut-confucius.univ-larochelle.fr)

Organisateurs : Institut Confucius de La Rochelle, Centre Intermondes, Université de La Rochelle - Maison de l'étudiant, Médiathèque Michel-Crépeau